This document is made available through the declassification efforts and research of John Greenewald, Jr., creator of:

The Black Vault



The Black Vault is the largest online Freedom of Information Act (FOIA) document clearinghouse in the world. The research efforts here are responsible for the declassification of hundreds of thousands of pages released by the U.S. Government & Military.

Discover the Truth at: http://www.theblackvault.com

MATERIAL REVIEWED AT CLA HEADQUARTERS BY

HOUSE SELECT CONSUTTED ON ASSASSINATIONS STAFF MEMBERS

FILE TIT	FLEZNUMBER/	VOLUME: TRANSPRIPT		
		ABEARA MIE		
		KEEL # 14		
INCLUSIV	E DATES:	12 V 13 MINIET 1	5	
CUSTODIA	L UNIT/LOC	CATION: SF Rele	eased under the John F. Kennedy Assassination	
DELETIONS, IF ANY:		Records Collection Act of 1992 (44 USC 2107 Note) NW 53216 6/17/17		
*				
DATE RECEIVED	DATE RETURNED	REVIEWED BY (PRINT NAME)	SIGNATURE OF REVIEWING OFFICIAL	
:	e a green. A gr			
			the sales of the sales	
	an i			
	, s			
			9 ·	
			-	
			>	

NO DOCUMENTS MAY BE COPIED OR REMOVED FROM THIS FILE

Rec1 #14

12 August 1965 and 13 August 1965

TRANSLATION

- B. Before BURGI arrived along with KOZLOV, there was the chief of the Directorate; his friend, ZHIVAGA, Chief of the Second Directora ((in Kiev)) at that time.
- A. I know that you remembered that name very well; we also know him:

 I am asking what you did with BURGI for the period of 3-4 days

 when you were there:

 Your activity during this time, directly with BURGI.
- B. Oh, directly with BURGI -- after talking with him, on the following day....
- A. Who was talking
- B. KOZLOV, ((B's surname)).
- A. What specifically did you talk about with him.

 Give me one example.
- B. I do not remember; I do not remember.
- A. ((Pause)) What did MOZECV talk about
- B. I do not remember; I do not remember -- he talked about many things.

They began with how he liked his stay in the Soviet Union, how he enjoyed the Soviet Union, then about tourist service.

Then, gradually they went over to: it may be disagreeable, but

information has been received about his improper conduct, that is, about his conduct in floscow.

- A. Rell, what exactly was he told about his conduct in Hoscow,
- is punishable under Soviet law, by such-and-such an article, etc., that he is not a diplomat, did not have diplomatic immunity and car be sentenced under Soviet law for the violation.
- A. Well, what was his answer to this:
- B. Well, I do not remember; I cannot tell you.
- A. Well, he said something.
- B. Of course, he was frightened, and upset; he did not feel good.

 But after that we gradually vent over to saying that this could be smoothed over; you understand the foundation was laid whereby the man said, "Very well, I agree to help."
- A. How exactly was this said to him; how was it proposed that he cooperate?
- B. Well, it was said that the Soviet Union is fighting for peace, and so forth -- some sort of political side.
- A. Yes.
- B. And that there are people in the United States who want to unleast a new war -- talk of that nature.
- A. And did he believe this.
- B. Of course, no.
 Well, I am simply telling you that the approach was such....

- t. And alth you show hill photos
- B. Yes.
- A: And how did he read to this.
- B. Well, how -- very unpleasant.
- A. Was his ass seen.

intelligence.

- B. Well, of course, it was bare ((coughs));
- A. ((Pause)) Woll, what else
- well, we led up to the foundation that, "You see, you have a noble mission; you teach; you have students, students who are specialized and perhaps will do so on Russia, will be diplomats, and so forth "Dut many of these students could be used... these students could be used in intelligence... intelligence... they may be taken for work in intelligence, they may be sent with various assignments, and so forth.

Well, here, let us say that you are teaching. ... ah ... preparing students who in the future could be used in government work."
Well, he could tell us about the assignment of students and so fort these kinds of questions, many little things. ... I cannot tell you.

- A. Well, this was the first conversation, the first conversation, yes
- B. No, well, in this conversation, the first conversation, we dotted the i's.

In the first conversation, we dotted the i's.

He did not agree, in anyway when he was told to help Soviet

He was told -- "You understand, it is a broad term -- to help Soviet intelligence, of course."

I remember I said to him, "Understand; no one will ask you that you



help us, let us may, our friends, and perhaps we, if should be there, or that you do so ething stupid or so ething subversive, make explonions, for idli som one.

"No, no one will ever give you such a task

"We even will not talk about this.

"Simply, there will be some kind of help from you, if you are ast "Well, perhaps you will disclose, let us say, that you have in your faculty people who are entremely anti-Soviet, against the Soviet Union, and so forth" -- in that spirit.

A. Alright.

Italy after leaving the Soviet Union; he was supposed to go to Ital.

In Italy he was supposed to visit the RUSIKVM; he said... how the conversation came up... in this school of the Vatican.

of course, KOZLOV seized upon this -- What kind of school is this how, what, that it also is known about the work of the Vatican's intolligence.

And the name, RUSIKUI, already says much.

He told us something or other about the RUSIKUM.

He was asked to write about the RUSIKUM.

We asked him to write also about ... he wrote a number of names from Yale University, of professors teaching courses on Russia.

A signed statement was taken from him that day.

A. What did it say?

- B. That, "I, DURGI, then agree to help the organs of Soviet intelligen
- A. Well, what else was written in this statement
- B. Well, I say, it was a very short statement, but it directly stated "organs of Soviet intelligence."
- A. . What was written at the end of the statement:

- B. ((Pause)) There was no pseudonym; there was now, there was now;
- A. But he says there was.
- B. It simply was that later a code word was worked out with him, how to contact him.
- A. What pseudonym was he given
- n. ((whispers)) What pseudonym Now...
- A. You said that there was none.
- B. Well, it is we who gave it to him, we did not talk with him about
- A. He says that you spoke with him about it.
- B. Yos, a password was decided upon.
- A. He said that he was given a pseudonym that he agreed.
- B. ((Pause)) I do not remember, I do not remember.
- A. Who took the statement.
- B. I took the statement, KOZLOV, also.
- A. Well, who -- you or KOZLOV.
- B. You understand, it is not possible to draw such a line.
- A. It is possible.
- B. Both.

		P.*		•		•
	A.	Mint.		,	*	
Ĩ			·	~ .		
4 9						
	н.	Both of un	took the stat	ement; beth c	onducted the	talk.
			•		*	
	Α.	Well, go on	1			
			*			
	١.	Ì				* *
	В.	On the foll	lowing day		•	
		4			12)	
	·	. 1				
**	Λ.	llow did he	High the state	ement.		•
			`			
i	1	What was wr	itton at the c	ind of the sta	tement.	
	ì	Both of you	took it from	him both of	vou spoke to	him you must
•		note or you		112111, 100011 02	you spoke to	, 102m ==
	τ.	know.				
•	4					
	G.	I do not ro	member.		*	
					× _ 43	
	7		·			· 1 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1,43	Λ.	((Long pause	o)) Lot us to	he a break.		
	·	160 m arthur				
	1					
1 miles (1)		((FREAK))				6.0
				•		, a p
1	B.	The name	of the worker	who not in K	lev was inton	OKOVŠKIY
				40,58	, in the lates	
					·	
2.5		GIODOKOVSKIY	· Land			
	, A.	MODOROTORI			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
					All the second	
+	_ :					
İ	B.	Yes.			** *	
	. **					
	Λ.	((Pause)) W	oll, a good fo	llow, a good	name.	Y .
	٠, '					
				·		
	Б.	(XG)			ė	
			1,1			
				4		
	Α,	And what did	you call that	PETRENKO, yo	ou said.	
!		THE PARTY NAMED TO BE DESCRIPTION.	***			•
			5 a.	*	F .	* ****
}	в.	Vladimir	Vladiuir.	* * *		
	•••				(V. 1)	
1		*	ž .		5	
•	۸	Viadimir Ster	panovich		*	
	/ h .	TARRESTA DECI				

6-0

It seems it was Stepanovich.

- ((In English)) Well, time.

 ((Bause)) Well, what are we today to do -- continue talking about the BURGL, or are you simply going to say that you, as a case officer, and not take part in this case, but aloply posticipated as an agent
- B. No. I participated, I participated; I never was an agent ...
- A. You know, you know the difference between the various agents; that some, like you, take part.

 You see -- you can give neither confirmation nor proof of your information that you handled the case, that you were the case office responsible for this case.

 It does not matter how much we talk about it.

 You see how you swam about.
- B. No.
- A. What do you mean -- no.
- B. No, no.
- A. With this answer of no, you bury yourself even deeper.

 I do not know how you are going to get out.

 ((Pause)) Well, very well -- how many times did you neet BURGI in Kiov:
- B. Every day that he was there,
- A. Every day that he was there.

 Where were you together with BURGI, in Kiev?
- B. Then, at the very moment of the recruitment, of our recruitment discussion, when we touched on this unpleasant....
- A. Well, let us differentiate.

 Why do you mention the recruitment and the recruitment talk.

- n. Menuso it is the same talny
- A. Well, It is the same thing.

we have already established that a conclusion is written about the recruitment, but not on the recruitment discussion.

And second, you began the resruttment discussion, then you make the recruitment.

Is this so.

- E. The recruitment discussion is the recruitment itself.
- A. ... A recruitment discussion does not mean that the person has been recruited.
- B. Right, right.
- A. Possibly, you recruit him, and possibly you do not recruit him.
- B. He can say "yes" or "go to hell."
- A. Then probably the recruitment discussion is conducted first, and then the recruitment follows; or does this all go together
- B. It goes together, of course.
- A. If the person agrees, then everything goes smoothly.
- B. If everything goes smoothly,
- A. Then let us start from here.

From the first meeting in Kiew, when you met in the safe-house on Kreshchatik, you met DURGI every day.

You finished on the first day; there was a moeting; you spoke for several hours; then DURGI went to the hotel, and you yourself lived in this hotel, one floor above.

Now the following day -- briefly, what did you do with BURGI, in

company with KOZLOV, and alone

- B. Well, all of them days following what did we do I visited a cathedral in Ktew alone with him.
- A. Which cathedral?
- B. I do not remember what it is called; it is an old cathedral, close by the Bogdan Khmel'nitskiy Memorial... on the square.
- A. Alright; you visited the cathedral alone with him.

 On what day was this -- the second, third, or fourth day.
- B. To my thinking, the second day,
- A. On the second day.

 Then, you were with him alone only one time.
- B. No, I met him alone also one time toward the ond.
- A. Whore:
- B. Boforo... on the eve of his departure.

 We visited several stores; he was making purchases; he was buying souvenirs, and I purchased souvenirs for him together with him.

 I bought him an embroidered Unrainian shirt.
- Λ. ΟΚ.
 - B. Besides that, KOZLOV, I, and PETREERO were ((with him)) at the Riev Pecherskaya Lavra, outside of Riev, on the outskirts of Riev.
- A. Tho was there -- KOZLOV. ... and.
- B. PETRENKO.

- B. The chauffeur did not go in with on; he funt drove un
- A. But he was with you; you still do not know who the chauffeur pursor or was it someone else.

Not the one who met you at the airport?

- B. It ams a KGB vehicle.
- A. So -- where else did you go...
- went... yes, we showed him a holimos outside of Klov.

KOZLES, ((B's surnamo)) and IMTRIMIKO went.

He was shown cows and pigs; also, earlier at this Rollshoz-we agreed on this beforehand -- Progression arranged for a dinner.

It was arranged that a milimaid or a swineherd would invite us to her house.

It was a big room; there was a table, and in the corner there were icons; there were many feens.

He was scated directly below the icons;

He had an interest in agons.

There was a numptuous vable ...

Of course, they showed him the best.

It is the usual thing to show the Soviet reality in the best light.

- A. ((in English)) Alright.
 - Where else were you besides the holkhoz.
- B. Then, he expressed a desire -- I have just remembered -- precisely.

 he was an assistant professor of literature.

I will tell you -- because

A. ((in English)) I believe you, that's all right.

B. Because he dispinyed of twee at in SHEVCHARIO, he handiese that

The thing is, for fored-news, the prave of SHEWCHENTO is in the 180-200 Minmeters from Riev; foreigners are not allowed to go that We took a Zim -- ROZHOW, ((S's surnamo)), PETRENKO and BURGI; we went to Kanev.

I remember how the automobile not stuck when approaching Raney; obviously there had been rath the day before; there was such class, and the automobile was stuck up to the windows.

We were pulled out.

We showed him the grave of SHEVCHENKO, on a hill overlooking the

This took several hours, more than half a day.

- A. You did not try to push him into the Dnepr.
- nature, for the recruitment talk, to smooth it over absolutely and not touch on this question at all.
- A. You did not threaten him with anything; you did not frighten him
- B. No, with nothing, with nothing.

 In the first conversation, we touched upon, we spoke about, about his tendencies....
- A. That is understandable.
- B. And, other than that, nothing, nothing, not one was mentioned anywhor
- A. Well, very well.
- B. Well, besides this, in these days we ato twice at this apartment.

 Both after and before we ate, we continued to talk about Yale

 University, about the RUSIMUM.

We saked him to take this is sent that he rould be in Italy, to detail the teaching staff of the RUSIKUM, perhaps the people who are utudying in this school.

((Prize)) New -- I have forgotten to tell you this detail -- I just now remembered -- this was before I left Moscow; we were in I. First Department, with GUS'KOV; we asked FEKLISOV where to designed the neeting place.

We agreed on a public library.

And there they would decide with him on the place for later meetings ((Phuse)) And FERLISOV asked that arrangements be made for more than one meeting place, for several of them -- that is, control meetings; you understand -- they did not go to the first one; but they wanted to see if he would show up or not, and if there was surveilled if there were surveillants; perhaps he had told about it, and they want to catch us.

Therefore, the contact was to be made abroad, later -- in September, or in August, the first ((contact))... only after the second or third....

- A. In New York.
- B. Yes.
- A. How do you know that?
- B. Well, that was when we spoke with KOZLOV... oh... with GUS'KOV when we were with FEKLISOV about where to designate the meeting place.
- A. Well, what -- did FEELISOV himself say where, or was someone else there, also:
- B. I do not remember how it was, but we established that the meeting place was to be at a public library; this was decided in FEKLISOV's office.
- A. When was this.

What -- we would be conducting the recruitment discussion, but where to set the meeting place?

ernak bisk rokir ilmabili et silend e

- A. You have not killed the duck, and you are already washing it.
- B. Well, you prepare to designate the meeting place; because they will hold the meeting, not the Second Directorate, right.
- A. How can one prepare everything, if the man is not yet recruited.

 How are you going to work it out.
- B. Lool: ...
- A. He will say that a public library is not suitable, for this or that reason; he knows New York like his five fingers, and he will say, "I cannot go there."
- B. Well, here, what -- look; he is a teacher....
- A. I understand, I understand

((XG; A and B speak at the same time))

Until the duck is killed you cannot reast it.

- B. Well, there was speculation, and it was decided that it would be in a public library.
- A. Well, if he said, "I cannot so in a public library" and he has a reason for this....
- B. Then we would agree with him; then

- A: But everyone strendy knows...
- E. Wall, then he would be asked where he would think it better ((to most)), we would come to an a recement with him somehow; we would tell him, Very well; very well"....
- Tow could you come to an agreement with him.

 You could not immediately trust him and go for a meeting where he says....
- nurce... very well, then that place do you suggest ".

 "Very well, we will think about it."

 "Perhaps we would better get in touch with FEKLISOV with Moscow and say that this is the way the situation is."
- A. ((Pause)) I want to know -- from where did you learn that the meeting was set for a public library.

 Because you could not talk about this meeting, until the man had be recruited.

 Everyone knows this.
- B. We went to kiev, with the idea that, if everything turned out successfully and he agreed to cooperate, it would be set that the meeting would take place in a public library.
- A. Well, let us say, he rejects this plan, the library; then what:
- D. Then find out what he proposes, and then, of course, contact Moscow
- A. You understand that not one Soviet intelligence ((organs)) would agree to this -- that a man who has just been recruited propose that the meeting be held somewhere; they never would agree with the
- B. Well, you are going deep into theory.
 I am telling you....

- A. I am not talking about any theory; I am in the very practice.
- B. Well, that is the way it was in practice
- A. How are you going to go out to meet the man whom you have just recruited -- tomorrow he will arrive and advice the FBI.
- n. Well, that is why not only one meeting, but three control ((negting are held.
- A. Whore?
- B. All of them at the library, all of them at the library; only on different days, at intervals of time.
- A. Well, ((if)) he says he cannot ((go)) in the library
- B. Well, is he cannot, then we will reach each other by phone ... and then arrange for something else.
- A. Woll, I inslut that
- n. There were absolutely no other alternatives.
- A. ... some other alternatives must have been worked out
- B. There were no other alternatives.
- A. ... You had not recruited him yet.
- B. The alternative was in the event of an affirmative result, completed of the case, decide, with him on a public library.
- A. Besides that, what was with FEILISOV:

 Did he have only one job -- to give you addresses.

 Did he have no other workers.

- B. The discussion was with F.M. ISOV.
- A. ((Pauso)) Alright.

 The work in Riev was completed; what next?

 When did BURGI leave the Soviet Union and where did he go.
- B. He left abroad immediately from Hiev, it seems.
- A. He did not return to Hoscov
- B. lio, no.
- A. Well, what unusual circumstances were there in his departure from
- B. I do not remember.
- A. Well, you were the case officer.
- D. Well, I do not remember.
- A. ((Pauso)) Please -- what was there that was unusual.
- B. I said that I do not remember.
- A. What was unusual about his documents.
- B. I do not remember; I do not remember.
- A. ((Pause)) But you still continue to insist that you were his case officer.
- B. I am not insisting; I am saying so.
- A. You are saying, but you do not insist?

A. Too bad,

((Tause)) Perhaps you participated in the development; you still no handle it, and you could not have handled it.
You should cry, not smile.

((Pause)) Go on -- what happened in New York:
What else happened with BURGI.

B. The one thing I know further is that, at the first meeting they checked him; he actually chase.

They approached him on the second or third ((meeting)) -- I do not know -- but not at the first.

Further, they met him neveral times and they continued to met it up to, up to, up to the events in Hungry in Catoliar.

But you see, the thing is that there is still a tendency for the workers of the First chief Directorate, the employees, the employees the employees, the employees of the Residency. They are the employees the employees the employees the employees the employees the employees the employees.

They want a man to loo; at all events from the Communists' standard through the eyes of a Soviet Communist.

- A. Well, it is a had assignment to cultivate a professor of Bussian literature.
- B. It is not a proper tage; I do not agree with it.
- A. (0-26).
- n. I do not agree with it; a person is recruited on compromising material; a man has agreed... uh... so that... on compromising material.

They try to convert him into a Soviet citizen; that is, into a Communist.

He lives in America; he lives with those views that he ((mireada)) has, the views of American pouldty.

- A. Alright; let us stop on this.

 How do you know that he came for the first meeting, that there were other meetings up to the events in Hungry.

 From where did you know this
- B. Well, from the First Department.
- A. Well, how:

 In that way:
- B. Well, we simply were interested.
- A. From whom.
- B. Well, we were interested in it through the same FEWLISOV.
- Moll, how was this, practically?
 - B. I do not remember how it was, practically.
 - A. ((Pause)) Mat -- is there such a procedure to report to people.
 - B. No, no; it was simply... they in very rare cases talk... it was simply thus... I do not know.

GUS! KOV had fairly good relations with FERLISOV.

I do not know.

FERLISOV wanted to improve contact with the Seventh Department, because they needed agents.

Well, in general, they are required not to talk, and they must not.

- A. When did you send them all of the materials?
- B. Well, I returned from Riev ...

- A. Eurveillance did not give anything?
- B. No; nevertheless, so as not to leave any materials there ...
- A. What awards and commendations did you receive for this recruitment you, KOZLOV and the others.
- B. By order of SEROV, KOZLOV and I were given a month's pay and a commendation.
- A. Whom was this.
- B. At the beginning of July.
- B. PETRENKO received a commendation and half a month's pay; RASTYLAYTE, a commendation.

 Why was it necessary to sive HASTYLAYTE a commendation.

 Well, we were laughing.

 MOZLOV insisted.
- A. She was just there, just like you.

 She probably worked more than you did.

 She knows more about him and this operation than you do.

 RASTYKAYTE. ((Pause))

 What kind of procedure is that.

 What would have happened -- here, you would receive thanks a commendation and then he would so back and report... and you

considered and then he would go back and report... and you had not done any work, after all.

Why the commendation.

B. Well, that is the way it was.
It was the first recruitment in the Seventh Tourists Department.

- A. But it still had not yielded any results.
- 11. Oh, itany
- A. He agreed; when in the Soviet Union; but as soon as he had rone 's said, "goodbye".
- ii. There were many such cases, many such cases.
- A. Well, anyway, I want to find out how did you know how the meetings were held in New York, and particularly in a ((in English)) library.
- B. From the First Department, from the First Department.
- A. From whom.
- B. From FERLISOV.
- A. Well, did you yourself no over and ask him, ask him how things were going and how are you working with BURGE."

 ((Did you tell FERLISO/)) that your were the case officer, and that you had taken part in the case
- B. Of course, I did not go over alone; I went with GUS'KOV to find out how things were going; MMLOV, of course, was interested.

 It simply was interesting.
- A. Well, what:
 You all came, the whole section, and....
- B. Do not ((talk)) that way, do not ((talk)) that way
- A. ... He made a complete report on how they now were operating with BURGI.
- B. No, there was no such full report.

- A. Will, how did you find out anymy!

 I want to know.
- not know.
- A. You are not able, or you do not mant to?
- B. No, I cannot.

 Because ((you say))"the whole section came; FELLISOV made a speech...
- A. Well, of course, why not

 What -- FEXLISOV reported to everyone from the Second Chief

 Directorate that they had recruited him and are working with him in

 America; and then he advised everyone as to how things were going
- B. I have told you -- there was no such rule; that they tell, in rare cases...

 Well, that is how it was.
- A. Well, you mentioned this earlier.

 Anyway, I want to know from where you found out.
- B. From the First Department, the First Chief Directorate.
- A. From where did you learn that he refused to cooperate:
- B. Also, from the First Department.
- A. When did you find this out
- B. Later, of course.
- A. When, "later" -- in 1964:
- B. No; mostly likely at the end of 1956.

- A. Men and by whom tyre you informed about this case
- B. No one informed he.
- A. ((Long pause)) you said that the BURGI case was closed -- how did you know that the ease was closed?
- B. Again, from the First Department.

 Well, we had contact with the First Department; KOSOLAPOV worked to the frequently came over.

 Other employees came over.

 KOSOLAPOV mew this case.
- A. Well, KOSOLAPOV knows very little, although he probably instructed you on a number of questions.
- B. ROSOLAPOV did not instruct me.
- A. You remember how you were confused over KCSOLAPOV in Finland

 ((Pause)) Then, was it HOSOLAPOV who informed you that the case was closed.
- B. That they had stopped man line with him, and he had refused to work.
- A. Then, all that you know came from KOSOLAPOV
- B. From the First Department; I cannot say for sure whether KOSOLAPOV or FELLISOV said this.

All I am saying is that we had contact and that KOSOLAPOV also knew about this case -- because he worked on the New York direction (maprayleniye).

- A. Whom else do you know the worked on this case
- B. I do not know.

- me follo not remember, I do not readabor,
- A. What -- were you not those
- . I do not reachbor.
- A. Well, we will consider -- the BURGI case is closed; and you, is a position of the man who iscardited BURGI, did not work, and you not in the position that you are trying to sell yourself as being in -- the facts completely contradict this.

You do not even want to tell the truth about how it happened.

And the same thing goes for the rest of it -- 90 percent of mat
happened and of how it occurred, you do not want to say or you do
not know, from the beginning of the case until hungi's departure.

You do not know even the simplest thing -- from where you got the
information about what happened in New York.

- B. From the First Department.
- A. I already have told you that FEREISON would not give you a lecture about what they were doing with him in New York.
- n. I do not know what he would or would not do -- that is your opinion but -- that he spoke about it -- that is another thing.
- A. Do not talk nonsense.

 You once mentioned in your talk... then you were working in the My what were the working hours.

 As a case officer, how did the employees work in the Second Chief Directorate and the MGB
- B. From 10... 10:30 it seems to 12 ((midnight)) with a break; there was a three-hour "break" from 5 to 8 ((in the evening)).
- A. From 10, or from 10:30.

- A. that were the working hours then
- B. Everyone worked until 7 or 6 I do not remember now.

 They started to work until 6.

 But there was an order to conduct work with the agents during ovening hours.
- A. From what hour until 6
- B. From nine o'clock.
- A. From nine o'clock in the morning to six in the evening; how long the lunch "broak".
- B. The lunch "break" ... from one o'clock
- A. And until whom
- B. Until 2.
- A. What -- for lunch
- B. Ycs.
- A. Where did you usually cat
- B. Oh ...
- A. Well, please -- you know the restaurants.
- B. Well, I ate there, at the kGB, in the dining room, downstairs, and on the eighth floor in Bullding #2, and sometimes in the summer and home in the car.

Well, it is hard to say ... sometimes I went with the fellows

A. How many restaurants are there in the old Building, #2

B_{\bullet}	Row, I will tell you on the lower level, the	toro is one dinana.
	then, there is one in the bonement that wal	es two.
	One on the eighth floor that makes three.	
	And the one wor senerals - four.	

- A. Moro is the first one
- B. On the eighth floor.
- A. Noxt
- B. Then, you go down to the second floor, at the third entrance on the second floor.

There is a large dining room on the first floor.

- A. Want kind of a dining room is that.
- B. It is a large dining room.
- A. Well, then, between the first and second floors
- B. No, this is on the first floor.
- A. OK; on the first floor, there is a large dining room.
- B. And the one on the eighth floor also is large.

 Then, there is ((one in)) the basement -- that is inside, inside in the courtyard.
- A. Go on
- D. On the second floor, there where you go down to the first floor, a little further down the corridor on the right side is the dining room for generals -- well, I began eating there only in 1962.
- A. And you went to the rest of them all of the time

- n. No. I used to go around to town... to snack shops. .. Lt. tow desetter siceting an agent....
- A. I am talking about from the time you started working.
- B. On the eighth floor, and on the first floor.

 I was on the basement only once or twice or three times -- it is not so good there.
- A. How many dining rooms are there in the new building.
- B. I do not know; I never once at at one of them, not once.
- A. Well, perhaps you stopped by there once.
- B. No.
- A. How many lunch counters are there in the old building
- B. Everyone of the diming rooms that I mentioned has a lumb counter,
- A. How many lunch counters are there in the new building
- B. I do not know.
- A. How many dining rooms are there in Building #12.
- B. I only know about the dietetic one, the dietotic.
- A. Since whon did they start calling It "dietetic".
- B. I do not know; I also never ate there, because it was a dictetic dining room.
- A. You never ate there once
- B. Not once.

- A. Why.
- B. Wull, because you cat where you work, or in town;
- A. (XG) In Building #12, in order to run over there.
- B. Just to cat there

No.

Look, you try to go out to ent with some of your own fellows, from the department, the suction....

- A. ...You wont to the Party Committee, the Komsomol Committee; you went
- B. No, not onco.
- A. You did not go there once
- P. No.
- A. Well, what other dining rooms are there.
- B. I do not know.
- A. Restaurante?
- B. We used to sometimes run over quickly to the place across from the GASTRONOM.

You can get something to drink; there is a place where you stand up.

You could get sandwiches, coffee, particularly in the summer.

It takes only ten minutes.

A. Apparently, they let you go there frequently.

You could go there freely.

Well, you do not know how many lunch counters and dining rooms there are in the old building, or in the new building, in Building #12....

- B. I named them for you... in the old building.
- A. Dut not correctly -- there is one on the eighth; there is one to be basedent; there is a dining room for generals....
- B. But which one is not there.
- A. You should know better ((than I)).
- B. I named four of them for you -- there are four of them,
- A. Since when were there four dining rooms.
- B. I cannot tell you.
- A. How can one believe a man who worked there for 11 years and does no know where the restaurant in the new building is, and how many there are
- B. I never once ate in the new building; I cannot tell you.
- A. Well, did you ever take the elevator up in the new building.
- B. I also did not go on the elevator; we went there via the seventh floor.
- A. What -- did they not let you into the new building.
- B. Why note:
 When they checked our passes, they let us in.
 Later, they admitted us without checking passes.
- A. What do you near -- they did not check passes later.
- B. At the passageway.

- A. Micro
- B. Into the new building.
- A. How.
- B. On the fourth and the seventh floors of the old and new bufflding.
- A. Alright -- that is true.

 What -- not once in 11 years did you never go up in the elevator in the new building.
- B. No. I went vin the seventh floor.
- A. And you do not know where the dintn; room or the lunch counter is
- B. I never once went there to cat.
- A. And you never once ate in building #12.
- B. Not once.
- A. Have you remembered where the ninth entrance to Duilding #12 18
- B. No.
- A. Too bad; perhaps you might recall where the entrance for the Cate.

 Directorate of Border Troops was -- the headquarters in Duilding
- B. I know that the Border Troops were at the second and third entrance
- A. There was their main handquarters -- at which entrance.
- B. I do not know; I did not to to the Border Troops; I went to the Border Troop only several times in 1952-63, to the new building.

- A. Pid you go to the Clab Leaguently.
- B. Also no.
- 1. Well, how many times did you to there in Il years.
- B. Then lectures were given, in the Carty education system, for and
- A. Well, that kind of cortaintes aid you attend there.
 Give me one example.
- 7. I do not remember ... Lends Day, Chekist Day.
- A. Mich Chekist Days were you there
 All of them or not.
- B. No, to my thinking, only one time.
- A. You were there one time on Chelist Day.
- B. One time, to my thinking.
- A. How often did your wife go
- B. I remember she also was there only once or twice.
- A. During the whole time you were married
- D. In the whole time, yes.
- A. When did you process her pass
- B. I do not remember; to my thinking I even did not process Club pass for her.
- A. How did she go there, then

- 3; Dynas got the wivey together,
- A. You could not go in without a pass,
- B. Well, without a pass....
- A. Thy are you giving this nonsense
- B. I am not telling you nonsense: I am telling you how it was -- the Secretary of the Party organization, SHPEN*KOV, met them and took them in.
- A. Do not tell me SHMN KOV. ((Long pause))

 How is it that you do not even know the working hours of the
 employees in the central apparatus of the MVD and the KGD (CG)

 That is not right.
 - ((Pauso)) You are not right about the working hours and when they changed them.
 - ((Pause)) How can one explain that you do not know the working hours
- B. I told you the working hours.
- A. It is not right.
- B. And in later years, until 5; with the introduction of the seven-hou.
- A. For whom was the seven-hour day introduced.
- B. It was another thing that we were required to neet the agents in the evenings.
- And that about the months, I do not dispute.

 You meet them at night, and in daytime, and evenings....

- iv. In the later years, we worked from 9 until 5; on Saturdays we were until 3.
- A. When -- "In Inter years"
- B. Approximately... I do not remember exactly... from 196_... 1767; I do not remember:
- A. When did they start working from 10, 10:30;
- B. I began working in March 1963; it was that way thon.

 It was that way before mo.
- A. For your information -- the central apparatus of the MVD, the MGC.

 the MGB never started at 10 or 10:30; there never was such a set is

 Explain why you do not know that.
- B. I do not know.

 I tell you that we began at 10 or 10:30 until 12.
- A. What were the working hours in Moskovskaya Oblast ((MGB)).
- B. They began work an hour later, when we began working at 3, they be at 10 -- and they finished an hour later.
- A. Well then -- how.

 When they introduced the new working hours, they began at 10 and ((they worked)) until 6.
- B. No -- until 7, one hour later.
- A. Well, did you work from 9 to 5.
- ?. In later years -- now they work until 6.
- A. You see, you are confusing....

- B. I am not confusing anything.

 The working day was eight hours; then it became seven hours.

 How so:
- A. Well, what was the working day for Moskovskaya Oblast prior to the new set up:
- B. From 10 until 7; and then it was from 10 until 6, in later time.
- A. Very woll; what was the set-up in 1953.
- B. Woll, that I do not know; I cannot say; I do not remember.
- A. In 1954.
- B. I cannot say; I do not know.
- A. 1055, 1956, 1957, 1958, 1959
- B. No, no, no, no; I do not know
- A. What -- are you going to continue to state that you worked there
- B. I worked from 1953 until January 1964.
- A. Yeah, that is apparent!

 You do not even know at what time you went to work or when you le
- B. Oh, we loft
- A. How do you explain that you do not even know what the working house were, what the hours are in the KGB
- B. I told you.

SECHLI

A. It is not right.

- B. What do you mean It is not right.

 I worked there and you may that it is not right.

 You sit here, but I was working there.
- A. (XG).
- B. Well, see it as you wish.
- A. I worked there also.

 I know how they worked and hew long they worked.

 I even remember exactly right up to now when the working hours were changed to what, how, why, and by whom.

 ((Pauge)) Who introduced the shorter day:

 Who changed the working hours

 On that basis:
- B. It was the decision of the Government.
- A. Whose
- B. The Council fo Ministers.
- A. Who.
 Well, all of the employees began to say, "Well, thanks."
- B. It was the decision of the Council of Ministers, the decision of the Chairman of Council of Ministers.
- A. Who
- B. Woll, I was not at the accting of the Council of Ministers.
- A. OK, thanks.

The same thing goes for your work -- you were not in the organs of the KGB.

You could find only one answer -- "I was not at the moeting of the

Council of Ministers."

il. You ask no -- "Who"

I say -- ""y decision or bu. Council of Ministers."
"Wio."

"By decidion of the Council of Wintsters."

A. All of the employees still say thanks to this man.

It is interesting -- a man who worked there does not even know what the working hours are, at what time the people worked; he does not know the Deputy Minister, and does not know the CPSU Secretary who was Deputy Minister.

What do you gay to that.

((Pauso)) Well, what -- are you still going to continue to tell your fairy tale.

- B. I am not telling you fairy tales.
- A. About the white calf.
- B. Noither white nor gray,
- A. Do you remember your grandmother telling you the tale about the white calf?

There was neither a beginning nor an ending.

Do you know this Russian take.

B. Y have heard it.

AL This war

- A. Well, it is the same thing with you. ((Pause))

 You already have become so accustomed to lying and not telling the truth, that it has become a habit and makes no difference to you.

 I considered you to be smarter.
- B. ((Pause)) I know that you can throw sharp words at me.

- B. In later years, from 9 to 5; before that, they worked until 6; and, in the beginning, when I began working, we worked until 10, with a three-hour "break".
- And you do not know.

 If you had ever been there, you would never have said such nonsens:

 I purposely asked about Moskovskaya Oblast, and you got in still deeper...
- B. They begin, they begin, at 10; they begin at 1000; they finish one hour later.
- A. ((Pauso)) Mien you completed the Institute of International Relational Manual Manua
- B. I received the emblem considerably later, considerably later; when I returned -- in 1957 -- I received it.
- A. What kind of an emblem was it
- B. It was rhombic-shaped, gray-colored; there was the seal of the Soviet Union -- bronze; and on it was "IMO" -- not "GIMO," but "IMO three letters: Institute of International Relations.
- A. When did they begin giving these emblems?
- B. When I finished the Institute, they were not being given.

 They began to give then later, in 1957, 1958.

- A. More precisely:
- B. In 1997 or 1988 -- I am afraid to tell you exactly; maybe in 1980.

 I comember tast I went with a follow employee of the Seventh

 Department, DELTHOV to get it:
- A. What is the difference between the emblem of a person who ind
- B. Well, what is the difference.

 There is a difference in the color, and on it will be printed "Mot and the color.
- A. Of course, "MGU" will be on it; but I have in mind.
- And ((the Institute)) called is gray, like a diplomat's uniform, the color of a mouse.
- A. When did you complete the Institute.
- B. 1950.
- A. 1950; and did you receive an emblem.
- B. I received it in 195? -- when they gave me the emblem, they put a stamp in the diploma, indicating that an emblem has been given.
- A. There must be.
- B. (16).
- A. Again how do you emplain that you are not telling the truth.
- B. I do not know what you have in mind that is not the truth.

- D. Mien I was working in the Seventif department, in 175 or 1957.
- Graduated From Soviet Institutions of Higher Education: Since I January 1931... Since I January 1931, a uniform mendembe emblement been introduced for all araduates since 1913 of Soviet institutions of higher education.

"They are given with the diploma, in coremonies, to graduates of the institutions of higher education by the rectors or, upon their instructions, by other committees.

Persons who graduated from institutions of higher education become 1961 receive the academic emblems in those institutions from witer they at one time graduated, or in a similar academic institution, the institution of higher education from which they graduated is not in operation.

Persons who live far away from the institutions from which they graduated may receive the emblems at the nearest similar institution in which the uniform academic emblem has been introduced, on the basis of a declaration without instructions from the institute now in operation.

In all cases, academic emblems are issued only to eltimens who have the original documents of their graduation from an institution of higher education (diploma, certificates).

"No other documents of any kind may be accepted as the basis for issuance of the emblems."

The Academy of Sciences of the Utrainian SSR, 1963.

- B. I received it when I was working in the Seventh Department; I went with a follow worker, with BELIKOV; in 1953, approximately.
- A. They still were not in emistence.
- B. They were, they were.

- . How can we continue talling
- D. I tell you how it is, and you tell me it was not.
- A. It is a statute.
- D. Well, so what

 That it is a statute.
- A. There it is said when they were introduced.
- B. Well, what:
- A. And you say something entirely different.
- B. I received it earlier, not in 1961; no, no, no.
- A. How could you have received it earlier.
- B. Because I already was working in the First Department in 1961; into I received it when I was working in the Seventh Department, working in the Seventh Department, prior to going over to the First Department; approximately 1959.
- A. I would agree with this if you had completed university or a militareademy; they gave them there.

 And for all the rest of the institutes, it was introduced in 1961.

 As you see here....
- B. Institute of International Relations.
- A. Do not worry -- we have people who were at the Institute of International Relations, and they know when and how they gave them
- B. That is good; that is very good.

Tafa was prior to high, order to 1764.

I correctly told you that it was approximately 1955;

- A. You insist on some nonsense that never existed,
- B. Ho, that is the way it was.
- A. If you made an error, if you received it in 1962, then say so
- B. No, no, no -- because I remember: we were sitting in a laveroom... right, right, right.
- A. Well, of course, you were fooling around with tourists the waste time, and now you have forgotten that you have to say that you were working in the First Department.

And that is why you have to "push" the Tourist Department, to show the In, to confirm...

- B. No, I only said that because ((Laughs)) I went there with a feller worker from our section.
- A. It is not important to no with whom you went; it is important to know when they were introduced and when they could have been given
- D. I said, yes, I received It prior to 1961, approximately in 1984.
- A. ((Pauso)) Now we will talk about how and what school you entered in Loningrad -- we did not finish that conversation.

The last time we spoke we talked about how you completed the elesternate at the mining institute.

Well, with God's help, you received a certificate or a document that you had completed the ninth grade there -- you told how, with someone's help.

You went to Leningrad to study; to which school did you go

B. To the Havy Preparatory School,

- A. The complete mane.
- B. Leningrad Ravy Preparatory School.
- A. The Leningrad finvy Preparatory School; where was it nituated in Leningrad.
- D. I do not remember.
- A. What kind of a school was it, and who was accepted by the school
- B. They could accept people who had completed the seventh grade, the eighth, and the minth.

 Upon graduation from the school, the student could of ther leave for

civilian life or go to the Deherchinskiy or Frunce schools.

- A. In what year was that then
- B. In 1944.
- A. In 1944; how old were you?
- B. I was not quite 17.
- A. You were not yet 17.
- B. About 17.
- A. Well, who sent you there.

 Now was this done.
- B. When I arrived from Baku, the question of my schooling was decided by father, his assistant, and the Hinistry of the Navy.

 Then, it was decided that after my escape, that I would complete the 9th grade and then they would accept me in the last class.

- They had, as you said, the 3th, 5th, and 10th grades.
- 3. The school had not yet been organized.
- A. Well you say that a decision was made; what -- you yourself did a want to go there?
- B. No, I wanted to, I wanted to, but
- A. Well, how did you get there.

 You already had a pessport at that time.
- B. No, I had turned it over to the Ministry.
- A. To which Ministry
- B. To the Peoples Commissariat of the Navy; I gave it.
- A. To whom?
- B. I do not remember; it was done through an assistant, secretaries.

 I went from Moscow; I had in my possession... well, like instructional accommander's orders....
- A. Well, what other document were you supposed to have.
- n. Nothing more.
- A. (XG); you already were more than 16 years old.
- B. I had turned in the passport; I did not have a document.

 I had something like a commander's orders, directing a student to
 the Leningrad Navy Preparatory School.
- A. You had nothing more.

- B. Nothing more.
- A. Did you have a birth certificate with you
- B. Ro, I did not take it along.
- A. Then when you went to Centagend you had only an order to this News.

Who issued this order.

- B. Someone from the People's Commissariat of the Ravy.
- A. Who signed it:
- B. I do not remember.
- A. Well, you arrived in Lemingrad at the railway station; probably the piece of paper that you had gave the address to which you were supposed to go, how, and whom to see?
- B. I sought out the Navy Preparatory School.
 I showed up, told them I had arrived.
- A. In what month was this.
- B. This was at the end of summer.
- A. Well, the end of summer again, this stretches our understanding of the time.
- B. I cannot tell you for sure, because I do not remember.
- A. The end of summer; what is that -- August.
- B. August, September.

- A. No.1, August or September 1914, the war still was noting on.

 1. Leningrad had just recently been liberated from the blockade.

 A. Very well; then you began to study.

 B. No.

 I went with a group of students to cut lumber.

 A. Whore:

 A. How far was this from Leningrad;

 B. I do not remember.

 A. Was It 300 kilometers away, 200, 100

 B. I think it was more than 100 kilometers.
- A. How did you go
- D. They sont us in trucks.
- A. In trucks.
 What also did you have with you.
- B. I took... I left the good uniform behind... took an old one.

 Furthermore, I received a work uniform there.
- A. What -- did you have two uniforms.
- B. I had the one that was issued at the school in Baku.

 I had the one that I had had made.

- A. Miere "around Sarva"

 Whot inhabited placen do you seecaler:
- then there was another dead shed willings shout d-10 kilometers was then there was another dead shed willings on the other slice that there was also -- about to kilometers away -- a lattle station of station was completely denotished.
- A. But where were you staying when you were in the forest.
- B. We lived in tents.
- A. How were they hented.
- B. They absolutely were not heated.
- A. Well, what -- you were there for three months, and you did not us.
- D. We were not there three months, a month and a half or two.
- A. Zarlier you said you were there for more than three months. ((Causa))
 Then, you lived in tents, and they were not heated.
- II. No.
- A. How long were you there
- B. A month and a half two.
- A. What.

 You told the doctor you were there for more than three months.
- B. I do not remember.
- A. What -- ((do you want me)) to read to you -- what you said to him.

- 3. I do not know what you warts I on telling that I homorphic
- 1. This was only a month here at nest.
- 3. I was there a month and a half two.
- A. You said three-four months.
- B. Now you will say stm:
- A. No; I am repeating what you said -- you said that you were there two and a half, three, three and a half, and four months.

 Then, you were there one and a half-two months.

 When did the studies in the school begin -- at the one which you entered.
- B. Classos started later.
- A. When were they supposed to start.
- B. They were to start in October
- A. Well, they were to start in October.
- B. They began them... at the beginning of November, because school not.

 factlittes were/ready, there was no wood.
- A. What did you study at the beginning ((Pause))

 Well, tell me what you were studying in the third course at this school.
- B. ((Pause)) Literature, Russian.
- A. What else.
- B. Several special disciplines.



- 4. Want kind
- 1 Ship-building, all the various ships, signaling, markers, hoops, fight houses, the history of the Russian Navy.
- A. What is the difference between a cruiser and battleship
- B. Those are two different chips, two of the biggest.
- A. ((Inuse)) What is the difference.

 Why is one called a battleship and the other, a cruiser.
- B. That is the way they are named.

 As there are the cutter, the patrol boat, the terpede boat, the traveler....
- A. I am not talking about cutters, travelers, etc. -- I am asking what is the difference between a battleship and a cruiser.

 ((Pause)) Why is one called one thing, and the other, another
- B. ((Laughs)) I cannot answer you.
- A. What -- are you still going to insist that you studied at a Navy school:
- B. Ycs.
- A. ((in English)) Thank you.
- B. What did you say.
- A. Thank you.

 ((Pause)) Did you ever hear "Palundra! Na polubake shvalra gorit

 (Alarm! A mop is burning on the prow!)"
- B. I have heard "Palundra"; I have heard "shyabra".

- A. Phy have you never used the ((1.c., the words))

 What does it mean -- "Palundra! ha polubake shyabra conit!"
- B. "Palundra" -- that is "palundra".
- A. Well, what is "palundra".
- B. An alaria (trevoga).
- A. Further:
 What does the expression, 'Palundra! Na polubake shvabra corit.'
 mean?
- B. I do not know "Na polubake shynbra gorit!"

 I know "bak", "polubak", yut" (rear deck)", "poluyut (afterdeck)
- A. You also know "shyabra"?
- B. ((Laugha)) I know "shvabra" also.
- A. Well, what does this expression -- which every sailor knows -- mos
- B. I do not know; I do not know what this "shvabra gorit" is.
- A. What are you still going to insist that you were in a Mavy preparatory school.
- B. I was.
- A. What is the difference between a cruiser and a battleship
- B. The most powerful combat unit is the battleship.

 The next one is the cruiser.

 The cruiser may be a light one or a heavy one.
- A. This is one difference.

While to the affice, begin to twee distance the Indiant Shippe

- in the ship's complement, in armour, in weapons, the calibre of their guns.
- A. bell, what else did you study ((Pause))

 Too bad that they did not explain the difference between the two
 ships to you.

They explain the difference in the first year at the Nakhimer sease ((Pauso)) Must other disciplines did you study in the third year the Loningrad Navy Preparatory School.

- B. We studied the compass, the sextant, well
- A. The compass is not a separate discipline.
- B. This is navigation.
- A. Then one should say so.

 The compass is only an instrument.
- B. Right.
- A. ((Pauso)) What else did you study

 ((Pauso)) Well, the third year of study will be the tenth grade

 You named Russian, literature, several special disciplines:

 navigation, what kind of ships...

 Well, what else
- B. Astronomy, psychology, well, honest to God
- A. Astronomy, psychology... what else
 ((Pause)) How long did you study at this school.
- B. November, December, January,

- A. So.
- B. February; you, I think at happened in February.
- A. Is it true

 Did you tell correctly how this happened
- B. Yes, I was wounded.
- A. Who investigated this matter!
- B. You soe how It was In the morning, when I came to, I had a temperature, and I....
- A. Who conducted It after you were well:
- B. I do not remember; some officer came to see me at the hospital of time.
- A. Who handled and completed the investigation.
- B. An officer came to the hospital to see me only one time at the hospital.
- A. How did they find this officer who shot you in the hand.
- B. They did not find him; they did not find him -- I did not tell ((: namo)).
- A. That cannot be.
- B. I told then that I found in the attic ... I found
- A. Quit telling me fairy tales -- that they conducted an investigat? in a military school in such a manner.

 You found in the attic... "what

Micro were you

In a camp.

Or in prison

Couly they not explain anything to you.

- B. May do you talk that way.
- A. Because there is nothing else I can say.

 You know the order of things in the Soviet Union -- and, particular when the son of a limister has been shot in the hand....
- B. I told them that I found in the attic... the thing is that many of the follows inought guns from the work ((in the woods))....
- A. Let us borin from here.

They would not ask about the attic; they would ask where were your

And, then, the investigation would begin from there.

Whore, with whom, how, what, when

"((B's surname)) was not here today", if you were ((B's surname)).

"le was not in school".

"And with whom did he go "

"IVANOV. PETHOV."

Then they would ask them; then they would find out where you were, and what you were doing, and who was there.

You do not ever know this lieutenant, this girl, nothing and no on What were you drinking at this party?

- B. We were drinking wedka.
- A. What clso.
- B. I do not remember what else there was to drink, Probably we made our own beer (braga).
- A. Miero did you buy the vodia

- B. In a store and on the blash warket ((underground")), because votes vas rationed.
- A. The things that you are telling, all of these stories, they do not fit.

I do not want to hear anymore.

- B. Well, you do not have to.
- A. Well, because it does not Tit in anyway.

 If you accidently shot yourseld, then say so.
- B. Woll, I would say; but what difference does it make for me one way or the other
- A. I do not know.
 There is a difference.
- B. Absolutely none.
- A. I would like to know what the difference is.

 Do not try to prove to he that it happened that nothing, that you just found it in the attle and that was all.
- B. The thing is that the heads of the school made a search of the school, of personal belongings; they were searching for weapons.
 - ((MG)) ((A and B speak at the same time.))
- A. I am not saying anything against that, but it could not happen the they would carry on an investigation and not carry it through to the end.
- B. I did not even show up at the school -- an officer spote to wook time and with that, the satter was closed.

- A. What hospital were you in:
- 3. At the Ravy Hospital, on Pourteenth Laure (14-aya Ethiya) on Findle yeventiy Inland.
- A. How Tong were you there
- B. I was there about three weels, about a month... about three weels
- A. Did your nother and father cone to see you.
- n. Ho, no.
- A. Well, what -- did they not want to see you; perhaps you were near death.
- 1. Woll, I wrote thom a letter that I had hurt my hand a little lift.
- A. What happened after you loft the hospital
- II. When I was still in the hospital, I wrote a report requesting that
 I be taken off the relief of the school, and through father's
 friends talks were held I think through TRIBUTS, the command
 in-chief and an order was near to the school to take me off the
 rolls and to give me a cortificate.

But they didnot give me a certificate, but sent it to the city military commissariat, and the city military commissariat sent it to the rayon willtary commissariat -- at my place of residence -- where I was apposed to live.

A certificate, even two certificates.

May I smoke.

A. Yos.

Where was the city military commissariat located:

B. I do not remember.

the Militin

- A. Well, what did you are at the military commissariat.

 Must did you have to do there.
- (B) I had to get doguments from the school; I received the documents from the school.
- A. Why through the military commissariat, and not directly from the school.

Ment does the military commissariate have to do with it.

You were not being called into the Army -- you were still too your

- B. Well, that is the way they went about it officially;
- A. Then, officially, they sent the documents from the school to the military commissariat
- B. To the City military commissariat, and the city military commissariater I showed up there -- said that I... I showed the certificate that I was furnished with living quarters on Tolmachev; they sent certificate to the Rayon military commissariate where Tolmachev St. was situated.
- A. Weat did you receive at the rayon military commissariat.

 What did the rayon military commissariat give you.
- B. ((Pause)) They gave me a document saying that I had gone through the 8th, 9th, and 10th grades of the school -- this was one document.

And the second document was on what kind of grades I got on the subjects I studied in the 10th grade.

A. How could they give you a document that you had been in the 5th, 6 and 10th grades.

You were not in the 9th grade there.

- Well, I began studying Prore ... well ... they gave it to me.
- A. Then the rayon military commissariat issued you a certificate this indicated you had been studying.

 In which school?
- B. In the Baku Navy Preparatory School and in the Leningrad ((school))
- A. What else was written in this certificate:
- B. ((Pauso)) I do not remember, I do not remember.
- A. What else did military commissariat give you?
- B. I do not remember, I do not remember,
- A. I do not see any basis for the military commissariat to do anything.

 You were not being taken into the Army -- you were not of age.

 You had nothing to do with the military commissariat.

 The school could have sent it to you at home or you could have gone there and gotten a certificate that you had studied there; that is all.

Very well -- you were at military commissariate, and you received a certificate that you had studied at this school.

Nothing more.

- B. There was mother document -- on my marks in the 10th grade.
- A. Well... in the 10th grade.

 Now, tell me how you received your passport, and how you were registered.
- B. That woman who was the residence manager for the dormitory -- she processed it through the Militia.
 And then, I received a passport.

- A. What hind of documents did you present -- if you did not present them to the Militia, then to this woman -- in order to receive a passport.
- B. A copy of the birth certificate, the certificates from the school, the certificate from the teknnikum.
- A. A copy is not acceptable.

 Only the genuine birth certificate may be submitted at the Passport Desk.

 If it is lost, you have to have a document stating that it has been
- B. I am telling you as I remember it; I am telling you as I remember it.

 And these documents, plus the cortificates from the tekhnikum....
- A. The birth certificate, the certificate from the tekhnikum -- that you are studying there or that you have entered there as a student.
- B. ... That I had entered there, and then, the second -- from the tekhnikum, that I have quarters in a dormitory of the tekhnikum, or Tolmachev Street....
- A. This will be considered the place of residence.

and the first commence and the first contraction of the first contracti

- B. Yes.
- A. What olso:

lost.

- B. ((Pause)) That was all.
- A. ((Pause)) Well, you had to present a photo.

o **ju - t** jine≺ine o june

4735 1 12.

- B. I filled out some "Ind of a form, of course.
- A. For how many years is the passport issued.
- B. For five years.
- A. In approximately what month was it that you received this five-year passport?
- B. I think it was at the end of March... approximately... so ...
- A. We will write down "March 1945".
- . ((Pause)) Why did they give it to you for five years?
- B. I do not know why; I did not ask them.
- A. Are you sure it was for five years.
- B. I think that it was for five years, yes, because after I had completed the Institute, I exchanged the passport one time.
- A. They did not give five year passports as first passports at that time.

Now they do -- in accordance with the new decree ((giving)) fiveyear ((passports)) to persons 16 years old and older.

Then they give 10-year passports, and then 20-year passports, and then, unlimited ones.

- B. I never once heard ((of a passport)) for 20 years... for 10 years, and then an unlimited one.
- A. At that time, they were not giving 5-year passports.
- B. ((Pause)) The only thing I can say is that when I was at the institute I once exchanged the passport, the period ran out at the end of my time at the institute.

Taccefore, I say I Chin't this gave on one for five years.

- A. Well, do you remember who was the chief of the school
- B. No. I do not remember
- A. Do you remember the chief or the director of the tekhnikum
- B. I remember him very well; he should a pipe; let us see -- what was he called

I have forgotten, I have forgotten.

- A. What was the tekhnikum called.
- B. The Loningrad Shipbullding Telemicum,
- A. What kind of courses were given

 How many courses
- B. It was a feur-year school
- A. What do they teach there, in the first, second, third and fourth
- B. They accept students at the telchalkum after seven grades.

 The first and second courses -- for two years -- complete the work for the tenth grade; and then in the second course the special disciplines -- for example, strength of materials -- already begin.

 And then there was ship hull design, in the second course; then, theoretical mechanics.

There were several disciplines,

But the basic special disciplines were taught in the third and fourth courses.

A. Do you remember what 'approved ((seprot(vicative materials) = star of materials)) is.

- provided was a very variety -- it is one of the most different subjects.
- A. Wall, what does 'sor to be to n win
- p. Soprotivienlye na ordator (siring the of materials).
- A. . What is studied in this discipline.
- It is connected with higher mathematics, higher mathematics, ligher mathematics; I do not remember,
- A. Do you remember the Kewton binomial formulas.
- B. I do not remember.
- A. Do you remember anything about trigonometry

 What kind of a science is that
- H. Mathematics.
- A. What is trigonometry.
- D. Mathematics.
- A. Well, what is trigonometry -- what is studied.

 ((Pause)) Have you ever heard "sinus".
- B. Sino, cosine, tangent, co-tangent.
- A. Well, secants.
- B. Secants.
- A. More.

- 3. Sine, cosine, tangent, co-tangent...
- A. Well, anyway, what do they study in "strength of sateriala"
- D. I do not remember, I do not remember, I do not remember.
- A. Well, will you remember well what you studied in international law the institute, if you are given a number of questions.
- B. I will try.
- A. Did you remember.
- 3. I do not know.
- A. What is international law concerned with.

 What kind of problems are studied.

 What is included in the field of international law -- briefly

 ((Pause)) Woll, today we will take up the study of a new science,

 a field in which there are a great number of specialists, called
 international law.

 What does international law deal with:
- B. International legal relations.
- A. But this again... international relations, international law -- to is the same thing.
- B. Jurisdiction on an international scale, between states.

 Or between -- let us say -- a private person and a state.

 Or, let us say, diplomate immunity -- this also is related to international law.
- A. Just a minute.

It is possible to talk about this more briefly -- without bringing up all of these details; that does the science of international is

- n. 10:30.
- A. Then, 10:30, for sure
- n. I do not remember exactly -- 10:30, it seems.
- A. Thon, 10:30, it seems.
- N. Yes, it seems ((so))
- And until 12 ((midnight)).
- B. If you are not detained ...
- A. If one is detained, he can sit there all night; it depends upon the operational work.

 Dut, the working hours, as such
- B. Woll, the working hours were until 12.

 But how was it.

 People... at 5 or 10 before 12... "Let us go now."

 At 5 before 12, Venlamin KOZLOV calls -- "Come over."

 He calls the whole section and discusses some questions.
- A. At what time was the 'break".
- B. It seems it was from 5 until 8.
- A. Then, when you began wer't in the organs, there were such working hours.

When did they change the working hours.

B. I do not remember exactly.
To my thinking, a year later, in 1954.

deal with:

((Pause)) Well, very well.

What kind of nources are there for international law

- B. Standards, curtoms, appreciants.
- A. Yes: what elno.
- B. Conventions.
- A. Go on.
- B. Decisions of international organizations.
- A. Further.
- B. Laws; the laws of countries, of states.
- A. On 25 January 1964, during questioning, you said, I came there: I finished the Institute of International Relations in 1949".

 Well, I am saying it just as you did -- word for word, with errors, etc. -- do not pay attention to this; this is what you said, not just something that was written down -- it is what you said.

 "I was in the juridical faculty there; a specialist on international law, and I specialized on the United States"....
- B. There is already an error there -- when I entered ((the school)), there still were not any faculties.
 The faculty began when I was in the (third) year.
- A. I am telling you what you said -- it is not my creation.
- B. Woll, alright.
- A. "Well, how, from the Institute, I studied at the Navy school" and s forth.

. Prior to the Institute.

A. Yes.

I may that I am reading just as you said it, word for word.

Because it may be that you started to may "how I studied," ((mann))
prior to the Institute and so forth.

I do not intend to criticize this conversation as a conversation.

For me, how, before the institute I studied at the Navy school so forth.

"In the beginning I was at the special school, after the sevents grade.

"Then I studied in Baku, in the preparatory school; I was transfer....
to a Frunze school'....

- B. That was the Leningrad Preparatory School.
- A. Well, liston -- "The war ended; we did not get a chance to go intobattle.

"The only thing is that they threw us ((into battle)) when we were !

"There were difficult battles near Tuapse"

- B. That is not true.

 ((Laughs)) Well, I did not want to (1G) that I ran away.
- A. CK; listen -- "They threw us, the students, ((into battle)) near Novorossiysk"....
- B. Wait, just a minute.

 From the senior class.
- A. I know that; I know that.
- B. Yes.
- A. Then, "they threw us ((into battle)) near Nov... near Novorossiysh '

I rm saying that I am readily just what you said.

"There were difficult buitles:

"We took part in these battles there,

"Then back, when they suprocedered Nonorocalysk, they smashed me : badly -- there were less than half of us left."

B. Exactly, ((Laughs))

And the fellows... you know what... since that time, this practice was stopped -- because the students who were to be future officers perished like flies.

- A. "One third of the students was returned to the school."
- B. Right, one third of the whole group that was sent from the Ditermit
- A. Now it is funny for you.
- B. Well, well, I ran away
- A. Well, why did you say ((that you took part in the battles)), you should think about how old you were and start from hero ((to tell the truth)).

"The war ended.

'And I did not finish the Frunze School; after (1G), I was demobil What do you mean -- demobilized.

- B. Well, from the school; I was de-registered; this is a demobilization
- A. Well, you understand ...
- B. Why demobilization. Because we had taken the oath.
- A. That could not be; we already have spoken about this.
- B. We took the oath -- believe me.

A. We are not going to return to that subject.

"Well, wint was I to do.

"To be in the military

"I did not want that.

To study.

"linere:

"I went to the Institute of International Relations.

In 1945 I entered if and finished in 1949, at the end of 1949.

"And then, the assignments Commission asked me 'Where do you won' work?"

"The Commission must ask.

"I said 'I am a military man; give me something closer to the mil' 'The MID does not interest me'."

'Very well, we will see".

B. Why did MID not interest me.

I will tell you -- because from the second graduating class HID to only 10 percent... from the second graduating class.

A. Alright; listen -- MID does not interest me.

'Very well, we will see; we will call you.'

"They called me -- they called me to the MGB, to Personnel.

"APAKUMOV still was in.

"Personnel called me; they talked with me."

B. Right.

A. They called me to Personnel of MGB; they began to talk with me ab:
"this and that.

"In the MGB.

"I said that I was not very enthusiastic."

One word was not understood -- it was either the word, "desire",

"not very enthusiastic to enter."

"Well, I said, 'You see ... "

"We talked, and then they let no go.

"After that, after a day or two, I was called to the GRU.

'Come and work in the field of information', they said.

'And then they said, 'Do you want to be here in the Center or do you want to study in our school or go to a peripheral area.'

"I said that I was still a young man -- 'Let me start in a peripheral area; that is, not in the Center... not in Moscow.'"

- B. Right.
- A. "At the same time...."

I do not know what those words mean; maybe you were going to say something olse.

Well, they said to me, 'Well, we can now offer you Leningrad or the Far East.'"

- B. Right, absolutely right.
- A. "And I ((chose)) the Far East.

"I went to work in the Far East.

"Why have I told you this.

"Because I did not work directly in the Center."

- R. Right.
- A. They were very surprised that I agreed to go to the Far East."
- B. To the Far East.
- A. "There, the conditions are very severe.

"I worked there ... I came to Moscow on leave.

"Here, they proposed that I go to the Baltic area.

"I went to the Baltic area.

"In the beginning, to Gormany."

- D. They said "to Comany", but time (XG).
- A. "To the Sosnits, Masnits Base" ...

- E. Saganita Island.
- A. "On Rugen Island; then, our Pavy Intelligence Point there was abandoned."
- D. Right; everything is right.

 But I did not go there, fols point moved to Baltiye'. . . Severate. . . .
- A. "They transferred to mear hemingrad; it is called Sovetsk."
- B. Well, no -- not Leningrad.

 It is an obvious error of yours -- I could not have said false.
- A. That is not an error.
- B. An obvious error because
- A. There is a big difference....
- B. No, no, no; I could not have said Leningrad.

 I could not have said Leningrad.

 It is an obylous error
- A. I have made no error of any hind here because after you said the so -- I chested it not only by myself, but with all the others.
- 3. No, no, no; there is an obvious error, an obvious error.
- A. Furthermore, there is still another error here -- "they transferred me to near Leningrad; it is called Sovetsk."
- B. Not Leningrad, not Leningrad. . no -- Baltiysk.
- A. Listen -- I do not must to
- B. Well, I could not have said Leningrad.

Understand - that when.

- A. ... Welto must you did not say: I wrote ((only)) that which you may
- E. I am telling you -- henestly!

 I could not have said... this is a big question.
- A. I posed the question, not because you did not say it -- you did as it; that is for sure.

But when you say now this is a big question, then I ((really)) ::!!!
question it.

"It is called Sovetsk."

Further, you said -- "... the former Pillau."

- B. Baltiysk this is the former Pillau. Sovotsk is near Baltiysk.
- A. I understand that you are talking about, but you said "Leningrad", not Kaliningrad.
- B. Well, well -- "Leningrad"... why Loningrad -- that Fillau should be near Leningrad.

 It is obvious that there is here...
- A. "And then, from there, at the beginning of 1952"....
- B. I could not have ... I arrived there in the summer of 1952.
- A. Well, I am saying ((reading)) what you said.

I am not making this up.

This is word for word.

I said, "with all of the errors etc., etc.; perhaps I did not put in the punctuation here and there...

And they called me to hose over and told me ... and from there at the beginning of 1952. I was called to Moscow and they told me that 'The MGB is calling ... and they said, 'We now are taking a number

B. Ro, no, absolutely no.

I told you that I came of the beginning of farmary 1933

A. I am telling you what you said,

Listen further -- "I said, 'Look, I man soldier -- whatever you order.

'Well, since 1952, I have been working in these organs.

'And before that, I was a safler.'

"But why do I tell all of this

"That, at the Center, I know ... well, whom:

"I know VORONTSOY, BEKREHEY; I know KALOSHEN who hended Personnel:
I know there"....

- B. TISHKOV -- he headed Information... a Vice-Admiral....
- A. "I know the chiefs of intelligence of a number of fleets -- on the Black Sea, MACALADZE; in the Far East, Capt First Rank MEL'NIKOV"...

 That is the part of your discussion which concerns Leningrad, your entrance on duty in the organs, your education, and so forth.

 Of course, you have to draw your own conclusion.

 There was a basis, for all the persons who spoke with you earlier.
- B. They did not believe me, going on
- A. ... And there is basis also for me not only not to believe you, but to talk about this question, in order -- as they say -- to put everything in order.

But you, in speaking with me, have gotten further in than out.

- B. With you I absolutely am saying (XG)
- A. And last ...
- B. To say how (1-2G)....

I still have the human uptrit -- It would be better for you de you made the right conclusion for yourself from the conversations that were held with you carther and those conversations which I have use with you: that you should guit playing while you still have ""

opportunity, although it is ever smaller.

Or you will have yourself to bismo....

7. I can answer you that ... what I have said in all these days on absolutely....

I am trying to remember everything as it was.

- A. All of these days I have been trying to talk to you so well and politoly....
- B. Correct; I cannot say anything against this; it is absolutely true.
- A. ... So that you understand that I have no knife hidden against you to my cont and never did.
- B. I cannot tell about that -- about whether you have a knife.

 But you have an obvious tendency to deceive me into thinking that

 I am not telling the bruth, that I am playing a game -- this is fell

 in every conversation, in every conversation....
- A. This speech you have just said, your commentary, again convinces me that you have no desire to tell the truth.
- B. I am telling you only the truth.

 Absolutely, surely, I can fell you that I am telling you the truth -
 I place my hand on my heart.

 I have absolutely no reason, no desire, not to tell the truth.
- A. Quit giving this opinion of yours.
- B. Goodbye.

A. Goodbyo.

((End 12 August 1965 Session))

((13 August 1005))

- A. Well, what is new today.
- B. What is new today.
- A. Yes.
- B. One or two more days like yesterday, and one can dig his grave, as the Ukrainians say.
- A. A grave:
- B. A grave; that is, a grave.
- A. Well, I think that if you are going to continue like this, that is the way it will be.

 I am telling you quite seriously.

Well, aside from that, are you a superstitious person or not.

Today is Friday.

B. Ah... you mean the thirteenth

That is the way it will be.

- A. And the thirteenth.

 Some people consider this a lucky day; some do not.

 Well, with all of the conversations I have had with you and those in which they taiked with you earlier for over a year, I cannot so: that any fortune has smiled on you.
- B. Yos, it has not smiled on me for 407 days; fortune has turned away from me and shows its back to me.
- A. How long ago it turned away.

- B. From the conent when along some me to this hotel",
- A. Well, I think fortune turned away from you long, long ago -- before you contacted us.
- B. I cannot say that -- I never had any unpleasantness at work or at home.
- A. Well, I wanted to talk with you about your wife and children.

 I do not think that this has any essential significance the quasis quite clear without this.

 And, therefore, I do not think we need lose time on this question.

 There are a number of questions we still could talk about, but from what you said before, during the interrogation, and later, with me, the answers to these questions have been received; and there is no reason to root around because from all of these conversations with have had, you have not drawn the necessary conclusions, and you have displayed absolutely no desire to tell the truth...
- B. (XG).
- A. ...And begin a normal relationship.

 Further, the problem stands thus -- I see no need to continue the conversation further.

 Today, I just have a few questions to ask.

 Tell me -- is it true or not -- and why did they call you to the CC CPSU.
- B. TELEGINA, the mother, wrote a letter.
- A. I have the following in mind -- you were not a member of the Party !
- B. I think -- because of my father ((position)) (1G).
- A. Well, your father -- that is one thing; but there was the Monsomol. Secretary of the Monsomol CC also could have decided.



- 3. No, she wrote the CC so the CC would somehow influence father as a condidate member of the CC CESU; or, If it did not influence the, at least would speak to him, and then father would influence to.
- A. Did your father talk it over with your
- The first time he went -- he went to the Central Committee, but I do not know with whom he spoke; perhaps even SHKIRYATOV spoke with i and the second time, someone called him -- not SHKIRYATOV, of court he told him to go screw himself.
- A. Who told him to go serew himself
- ". Father.
- A. To SHKIRYATOV
- B. No, not SHKIMYATOV -- I said, not SHKIRYATOV....

 Someone from the KPK ((Kontrol'maya partiynaya Komissiya -- Party

 Control Commission)) and they summoned me twice.
- A. I do not think that a candidate member of the CC will tell and employee to go screw himself.
- B. Well, you see, father was something of a short-tempered man; sometimes when he flared up... he once called VOROSHILOV; called him a provocateur in the Presiding.

 You know, when he flared up.... May I smoke.
- A. I do not thin't that he would do G.EMEYATOV that way.
- D. Well, not SHRIRYATOV; I may that the lirst time... perhaps it was SHRIRYATOV who spoke with his the first time; the first time he are to talk with CC.

 They showed him the letter which TELEGINA wrote.

They showed at.

He said that there were a newbox of things that were true, but all the rest was dist.

- V. Well, what was there that as true
- B. Well, it was true that I was not living with her, that I had tell have and so on and so on.
- A. Well, whom did you see at the CC.
- B. A Party investigator, a Party investigator -- CHITOV; such a name I remember.

Even the fellows used to see him -- there was Party member Emenya ORLOV,... wh... Vadim did not go because he was not a Party member. And Vitaliy EMIRNOV, who knew me and Avgustina, went.

- A. Woll, in which building was this
- B. This was... I will tell you now -- I wont directly to the Pass Duverthe main CC building.
- A. Where:
- B. I received a pass in the main CC building.
- A. Where at the main CC building.
- B. You go down to Mogin Square, beyond Kuybyshev Street, on the right side.

The main building is on the right side.

- A. Well, where is the CC located -- on which street/
- B. From Dzhernhinskiy Street, it goes down to Nogin Square, beyond Kuybyshev Street, on the right side.

- A. Well, where is the KPA
- B. I counct toll you for sure -- f told you that I only receive a pass on my passport and want there; two times.
- A. Well, if you wont those two times, probably you would remember whose the EPK in situated.
- B. I do not remember.
- A. And were you eyer in the MPR at any other time.
- B. No, I was not.

I was only at the exits Commission which is not beyond Kuybyshov Street, but before Kuybyshov Street -- inside here is the Christ Abroad Commission.

One can go through the throughway court or from Kuybyshev Street.

- A. Well, anyway, you do not know where KPK is.

 You went to such a place of authority for the first time -- you must remember something.
- B. I tell you I received a pass on the first floor in the main building and went there.

 May I smoke.
- A. Yes.
- B. Well, they spoke rudely with me the first time.I wrote down a number of questions.And the second time I went over I answered then in writing.
- A. Did you over tell us about the bulletin of the KGB.
- B. I did.

A. When did they begin to tasue the bulletin

They began issuing it to 1959-1960.

- B. Woll, there is the one and another bulletin... there are two buildins.They are issued by the Second Chief Directorate.
- A. What is it called.
- B. They are printed on a nimeograph, stamped top secret; the bulletin number....
- A. What -- you know of two bulletins issued by the Second Chief Directorate.
- B. Yos; one bulletin which is distributed to the Chairman, the Deputy Chairman, the Chiefs of Directorates, and the Chiefs of Departments of the Second Chief Directorates... only -- neither to the First no the Third, with the exception of the Chiefs of the Directorates.
- A. And the second bulletin
- B. And the second bulletin was also issued by the Second Chief Director for all operational personnel of the Second Chief Directorate.

 I do not think it was read in the other chief directorates.

 And it was sent to the UEGB; the EGB in the outlying areas.

 And they in turn... to the Chiefs of Directorates and Chiefs of Second Departments that was the idea; later, it was decided to inform the operational personnel of the Second Departments.
- A. Well, who worked on the staff ... who issued the bulletin.
- B. At the beginning it was GOMMATHINO, the Analysis Department -- that was the Fifteenth Department.

 But, in 1962, in the beginning of 1962, from January, it was in a Service of the Eleventh Direction (magravleniye).

And, in addition, the Analysis Department gave them material.

Together... the Eighth Analysis Department....

- A. Do you know who took a direct and active part in issuing the helic: and did nothing class
- B. Well, in the Direction there were several employees...

 ((Pause)) I do not remember the names.:

 And they collected materials throughout the Chief Directorate.
- A. How many times did you see or road the KGB bulletin.
- B. Until 1962, I read only that which was for the entire staff of the Second Chief Directorate.
- A. Woll, I said the KGB Dulletin, not that of the Second Chief Directorate.
- D. Oh, you have in mind the Collection (Spornik) -- that is another thing; that is not a bulletin, the Collection.
- A. Woll, what is it called
- B. It is called the Collection; the Higher School issues it.
- A. Well, what is this collection called.
- B. Collection; that is what it is called -- the Collection.
- A. There is something else written on it.
- B. Well, I do not remember.

 Collection is written on it in bold letters.

 This is printed in book form.
- A. Well, what kind of a collection is it?

SECRET

You have to may nonething of go.

- 3. I do not remember: It is called Collection, Collection.
 It is printed in book for the traditions School.
- A. Give at least one can it is a Callection which you read -- with written in it?
- 5. The material going into the Collection -- well, of course, it is something different; usually there is an introduction by the Chadragas or a Deputy.

Then there is an exchange of experiences -- by a chief of a directoral or the Chief of the Second Department in which they raise one or another question, about cases, about planting agents, they give examples....

- A. Well, Tivo me an example of an introduction which you read.
- B. Well, I do not remember, I do not remember ... a political overtone.
- A. Well, for example, what hind of case did the Chief of the Vladinir Oblast KGB Directorate write about.
- B. I do not remember. ((Pause))

 Besides that, the Seventh Directorate, also issues... even the

 Seventh Directorate... on questions of surveillance, technical
 equipment.
- A. And there is one issued by the First Directorate.
- B. This does not go to the operational personnel, but probably only to the Chief of the Directorate -- the same as the bulletin of the Second ((Chief Directorate))... only to the Chief of the First Chief Directorate. ((Pause))

And that Collection ... on the cover of the Collection -- under the word, Collection -- there is the hadge of the Chekist.

- A. Did you ever reactive the Chelifut badge.
- n. No.
- A. Well, you have mentioned this badge -- how did it happen that you permitted such an error when you said that, at the Institute of International Relations, you received the emblem in 1958
- B. Honestly in 1958 -- that is exact.
- A. There were not any yet, and they were not giving them to anyone.
- B. In 1958.
- A. Well, how can you instat.
- B. I insist, because I recenter... I remember how I prepared to go the BELIKOV was going there first, and... and... yes... we paid -- we reto pay for the embles.

 We had to have the money to pay -- I do not remember the amount.
- A. But no one got them, notither in 1958 nor in 1959.
- B. No, no, no -- in 1950.
- A. I read you the decree
- B. I do not know -- there are many decrees.
- A. Very many of them.
- B. Many.
- A. You already know that we have one of people who studied there at the time.

- D. Right, right, absolutely right we handreds of people (radiate) to the institute.
- A. No one is making a secret of this.

0

- B. This is absolutely no secret.
 The reason 1 am telling you -- because I remember that I was site
 in a large room -- 177 -- I remember...
- A. That is not the thing -- I do not care where you were sitting; the simple question is: how could a man have received an emblem when did not yet chist
- B. No -- I reclived it, mater to this decree of 1981 which you rend.
- A. Well, they did not give any
- B. Well, they gave... at the beginning, they did not give any -- I finished in 1950; they were not giving them; they did not give them in 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1955... in 1950 they gave to
- A. Well, I do not think to can continue the conversation, because yes are contradicting, not only yourself, but the facts that have be established with 100 percent certainty facts we know like our own fingers.

You are trying -- for what reason, I do not understand, I do not understand; and only for this reason, only for this reason, the doctor talked with you for two weeks or more.

Do you know why he spoke with you.

- B. lio.
- A. To establish if you are a half-wit or normal only for that reason did he talk with you.
 And he concluded that you gave normal.

- B. Even so.
- A. Yes' -- because it is not only for re, but for all of the pursons who have worked with you....

You have told such nonsense -- do you think that we will let all o this pass through, and that you can lie here as much as you want, as much as you want.

You have absolutely no conception of what we know and how much we know.

- D. Of course, I do not know -- that is absolutely right.

 I have no conception of any kind of what you know.
- A. You cannot understand ...

Well, lot us talk as man to men -- you flopped the very first day you mot with us in Geneva, the first day; the first day you not us in Geneva, you flopped.

((In English)) That's all.

I thought that you were much more sharp-witted and intelligent and could have understood this long ago.

When you were just on your way here, I thought that "in a couple of days he will catch on to what is going on and everything will co differently"....

B. But here, the whole question is wrong from the beginning (("at the root"))...

You consider me....

A. You do not understand the simplest things and do not want to understand them.

((Und of Reel #14))

the party of

Tale da Nation